Porównanie tłumaczeń Izajasza 1:9

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdyby JAHWE Zastępów nie pozostawił nam tych, co przetrwali* – nielicznych** – bylibyśmy jak Sodoma,*** **** przypominalibyśmy Gomorę.[1)][2)][3)][4)]

[1)] tych, co przetrwali, שָׂרִיד (sarid): wg G: nasienia, σπέρμα.
[2)] nielicznych : brak w G S Vg.
[3)] Lub: Gdyby JHWH Zastępów nie pozostawił nam tych, co przetrwali, szybko stalibyśmy się jak Sodoma.
[4)] <x>10 19:24</x>; <x>520 9:29</x>; <x>520 11:5</x>